

ИП <...>

<...>

Р Е Ш Е Н И Е № 068/05/7-534/2020

Резолютивная часть решения объявлена 29 сентября 2020 года.

Решение изготовлено в полном объеме 13 октября 2020 года.

г. Тамбов

Комиссия Управления Федеральной антимонопольной службы по Тамбовской области по рассмотрению дела по признакам нарушения законодательства о рекламе в составе:

председатель Комиссии – руководитель Гречишникова Е.А.,

члены Комиссии – заместитель начальника отдела регулирования деятельности естественных монополий и рекламного контроля Моисеева Е.Л., ведущий специалист-эксперт отдела регулирования деятельности естественных монополий и рекламного контроля Мясникова А.Н.,

рассмотрев дело № 068/05/7-534/2020 по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе по факту распространения рекламы курительных принадлежностей, содержащей словосочетания на иностранном языке без перевода на государственный язык РФ, содержащей признаки нарушения части 11 статьи 5, пункта 8 статьи 7 Федерального закона от 13 марта 2006 года № 38-ФЗ «О рекламе» (далее -

Закон о рекламе),

У С Т А Н О В И Л А:

В Тамбовское УФАС России поступило заявление <...> (вх. от 31.08.2020 № 5366) о распространении на жилом доме рекламы курительных принадлежностей.

В ходе рассмотрения заявления и материалов, приложенных к нему установлено, что на фасаде жилого дома по адресу: г. Тамбов, ул. Мичуринская, д. 142, корпус 3, подъезд 1, размещаются листовки с информацией следующего содержания: «#HERLY hookah_shop ул. Агапкина, 17 А 327-000 herly_project Режим работы с 12-00 до 00-00. Всегда в наличии. Кальяны, табачки, уголь, аксессуары, чаши. Невероятно огромный выбор. Зайди и убедись», «HERLY hookah_shop. Кальяны, табачки, уголь, аксессуары, чаши. 327-000 ул. Агапкина, 17 А. Работаем с 12 до 00 без перерыва и выходных. herly_shop_tmb». Указанная реклама сопровождается указанием конкретных марок табачной продукции.

Хозяйствующим субъектом, осуществляющим деятельность в магазине «калян базар», является ИП <...>.

01.09.2020 в отношении ИП <...> возбуждено дело № 068/05/7-534/2020 по признакам нарушения части 11 статьи 5, пункта 8 статьи 7 Закона о рекламе.

И П <...> в письменных пояснениях от 29.09.2020 (вх. № 5975) сообщил, что рекламные листовки были изготовлены и распространены в период с 20 июля 2020 года по 20 августа 2020 года на подъездах жилых домов самостоятельно без привлечения третьих лиц. Нарушение норм рекламного законодательства произошло по незнанию требований Закона о рекламе.

Проанализировав материалы дела, Комиссия Тамбовского УФАС России пришла к следующим выводам.

С 20 июля 2020 года по 20 августа 2020 года на подъездах жилых домов по адресам: г. Тамбов, ул. Мичуринская, д. 142, корпус 3, подъезд 1, ул. Агапкина, ул. Чичерина размещались плакаты с информацией следующего содержания: «#HERLY hookah_shop ул. Агапкина, 17 А 327-000 herly_project Режим работы с 12-00 до 00-00. Всегда в наличии. Кальяны, табачки, уголь, аксессуары, чаши. Невероятно огромный выбор. Зайди и убедись», «HERLY hookah_shop. Кальяны, табачки, уголь, аксессуары, чаши. 327-000 ул. Агапкина, 17 А. Работаем с 12 до 00 без перерыва и выходных. herly_shop_tmb».

Согласно пункту 1 статьи 3 Федерального закона от 13 марта 2006 года № 38-ФЗ «О рекламе» (далее - Закон о рекламе) под рекламой понимается информация, распространенная любым способом, в любой форме и с использованием любых средств, адресованная неопределенному кругу лиц и направленная на привлечение внимания к объекту рекламирования, формирование или поддержание интереса к нему и его продвижение на рынке.

Вышеуказанная информация распространяется для неопределенного круга лиц, направлена на привлечение и поддержание внимания к товарам магазина «HERLY», в том числе к кальянам и сопутствующим товарам, с целью продвижения их на рынке.

Таким образом, указанная информация является рекламной.

В соответствии с частью 11 статьи 5 Закона о рекламе при производстве, размещении и распространении рекламы должны соблюдаться требования законодательства Российской Федерации, в том числе требования гражданского законодательства, законодательства о государственном языке Российской Федерации.

Согласно Конституции Российской Федерации государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык (часть 1 статьи 1 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»).

В силу пункта 10 части 1 статьи 3 Федерального закона от 01.06.2005 № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации» государственный язык Российской Федерации подлежит обязательному использованию в рекламе.

В вышеуказанной рекламе использовано словосочетание на иностранном языке «herly», «Hookah shop» без перевода на государственный язык Российской Федерации.

В переводе с английского языка «herly» наречие (как) – по-женски; hookah (h k) существительное - кальян — прибор для курения, позволяющий фильтровать и охлаждать вдыхаемый дым.

Shop (p) существительное - магазин, лавка, магазинчик, бутик. Словосочетание «Hookah shop» переводится как магазин кальянов.

Поскольку в вышеуказанной рекламе отсутствовал перевод на государственный язык РФ, реклама распространялась в нарушение части 11 статьи 5 Закона о рекламе.

В соответствии с частью 1 статьи 16 Федерального закона от 23.02.2013 № 15-ФЗ «Об охране здоровья граждан от воздействия окружающего табачного дыма и

рекламные листовки были изготовлены и распространены в период с 20 июля 2020 года по 20 августа 2020 года на подъездах жилых домов самостоятельно без привлечения третьих лиц. Нарушение норм рекламного законодательства произошло по незнанию требований Закона о рекламе.

Таким образом, рекламодателем и рекламораспространителем рекламы является ИП <...>

Нарушение устранено.

На основании изложенного, руководствуясь пунктом 2 части 1 статьи 33, частью 1 статьи 36 Закона «О рекламе», пунктами 37-45 «Правил рассмотрения антимонопольным органом дел, возбужденных по признакам нарушения законодательства Российской Федерации о рекламе», утверждённых постановлением Правительства РФ от 17 августа 2006 № 508, Комиссия

Р Е Ш И Л А:

1. Признать ненадлежащей рекламу следующего содержания: «#HERLY hookah_shop ул. Агапкина, 17 А 327-000 herly_project Режим работы с 12-00 до 00-00. Всегда в наличии. Кальяны, табак, уголь, аксессуары, чаши. Невероятно огромный выбор. Зайди и убедись», размещавшуюся с 20.07.2020 по 20.08.2020 года на фасаде жилых домов по адресам: г. Тамбов, ул. Мичуринская, д. 142, корпус 3, подъезд 1, ул. Агапкина, ул. Чичерина, поскольку в ней нарушены требования части 11 статьи 5, пункта 8 статьи 7 Закона о рекламе.
2. Признать ненадлежащей рекламу следующего содержания: «HERLY hookah_shop. Кальяны, табак, уголь, аксессуары, чаши. 327-000 ул. Агапкина, 17 А. Работаем с 12 до 00 без перерыва и выходных. herly_shop_tmb», размещавшуюся с 20.07.2020 по 20.08.2020 года на фасаде жилых домов по адресам: г. Тамбов, ул. Мичуринская, д. 142, корпус 3, подъезд 1, ул. Агапкина, ул. Чичерина, поскольку в ней нарушены требования части 11 статьи 5, пункта 8 статьи 7 Закона о рекламе.
3. Предписание не выдавать в связи с прекращением нарушения.
4. Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Тамбовского УФАС России для возбуждения дел об административных правонарушениях по части 4 статьи 14.3.1 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях.

Решение может быть обжаловано в арбитражный суд в порядке, предусмотренном статьей 198 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации в течение трех месяцев.

Председатель Комиссии
Гречишникова

Е.А.

Члены Комиссии:
Моисеева

Е.А.

А.Н. Мясникова

Исп.: Мясникова А.Н.,

Тел. 8(4752) 72-93-54